



住房和城乡建设部土建类学科专业“十三五”规划教材
高等学校城乡规划学科专业指导委员会规划推荐教材

城乡规划方法导论

毕凌岚 编著

GAODENGXUEXIAOCHENGXIANGGUIHUA XUEKEZHUANYEZHIDAOWEIYUANHUIGUIHUATUIJIANJIAOCAI



中国建筑工业出版社



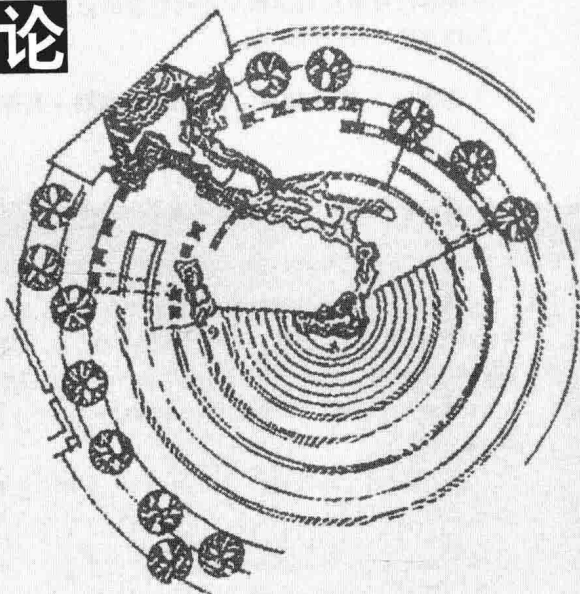
住房城
高等学



”规划教材
划推荐教材

城乡规划方法导论

毕凌岚 编著



中国建筑工业出版社

图书在版编目(CIP)数据

城乡规划方法导论 / 毕凌岚编著. —北京: 中国建筑工业出版社, 2016.5

住房城乡建设部土建类学科专业“十三五”规划教材
高等学校城乡规划学科专业指导委员会规划推荐教材
ISBN 978-7-112-19319-6

I. ①城… II. ①毕… III. ①城乡规划—高等学校—教材
IV. ①TU984

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第066770号

本教材是住房城乡建设部土建类学科专业“十三五”规划教材、高等学校城乡规划学科专业指导委员会规划推荐教材, 主要包含城乡规划职业定位, 规划师基本素质构成, 城乡规划研究思维特点, 城乡规划编制的科学逻辑, 最基本的信息收集、分析方法和城乡规划领域常用成熟方法的介绍, 以及如何进行研究方案设计等内容。本教材可以作为全国高等学校城乡规划专业的教学用书, 也可供城乡规划行业相关从业人员参考。

为更好地支持本课程的教学, 我们向使用本书的教师免费提供教学课件, 有需要者请与出版社联系, 邮箱: jgcabpbeijing@163.com。

责任编辑: 杨虹 尤凯曦

责任校对: 姜小莲

住房城乡建设部土建类学科专业“十三五”规划教材
高等学校城乡规划学科专业指导委员会规划推荐教材

城乡规划方法导论

毕凌岚 编著

*

中国建筑工业出版社出版、发行(北京海淀三里河路9号)

各地新华书店、建筑书店经销

北京嘉泰利德公司制版

北京圣夫亚美印刷有限公司印刷

*

开本: 787×1092 毫米 1/16 印张: 28³/₄ 字数: 803千字

2018年4月第一版 2018年4月第一次印刷

定价: 59.00元(赠课件)

ISBN 978-7-112-19319-6

(28588)

版权所有 翻印必究

如有印装质量问题, 可寄本社退换

(邮政编码 100037)

序

—Foreword—

方法是一种思维工具。方法研究既要求严谨态度和缜密逻辑，同时也要求研究者持有正确立场和价值观。一个学科的方法，自学科生成的理论基础出发，依托学科构建逻辑，形成学科的系列认知程序和操作模式。方法运用总与价值观相映成辉。方法运用得当既可提升对客观事实的认知效率，更可成为理论转化为实践的利器。对于任何学科的生存发育，其方法研究都至关重要。

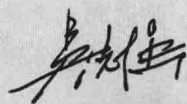
不同学科领域和学科不同发展阶段，方法包含的具体内容存在差异。早期的城乡规划领域着重研究物质空间建设，因此方法学习的重点在于技术体系，强调如何具体操作。随着学科发展，城乡规划不再局限于空间建构本身，而是如何基于空间资源调配社会、经济运行和维护生态平衡——开展研究不仅仅需要基于自然科学逻辑的认知推理思维训练和具体操作方法，更需要研究者有正确的价值观和社会责任感，由此保证研究和实践的立场正确。因此现在城乡规划学科领域的方法系统，涵盖价值观、思维方法和具体方法三个重要的组成部分。

我国城镇化过去 30 年的快速发展，也要求城乡规划从专注于物质空间建设规律研究，向物质空间与城乡社会经济环境的协同发展、建构创新中国特色的城乡规划学整体体系转变。为此，城乡规划学科专业人才的培养必然提出新的要求。在《高等学校城乡规划本科指导性专业规范》的编撰过程中，为了响应规划人才的时代需求，我们结合既有教学体系的特点，在人才培养目标的陈述和人才基本素养、能力构成等方面特别加强了对价值观、社会责任感、团队意识和创新思维的要求。与此同时，还在相应的知识点中做出了细节规定。专指委在全面了解全国城乡规划专业办学基本情况的摸底调查中发现：城乡规划专业因旺盛的人才需求在过去十年间得以迅速发展，但是教学水平差异巨大。许多教学质量较好的学校，已经意识到人才需求变化带来的挑战，主动

通过调整课程计划、授课内容和教学方式强化方法教学。然而，大多数院校却依然是沿袭传统模式，缺乏系统性的方法教学设计，尤其缺乏针对价值观和思维方式的必要教学环节。

《城乡规划方法导论》教材是高校城乡规划专指委推荐教材之一，主要包含城乡规划职业定位，规划师基本素质构成，城乡规划研究思维特点，城乡规划编制的科学逻辑，最基本的具体信息搜集、分析方法和城乡规划领域常用成熟方法的介绍，以及如何进行研究方案设计等内容。该教材力图用最小篇幅涵盖城乡规划学科领域方法体系3大部分的核心内容，是一本“工具型”的教材。针对目前许多后发工科类院校缺失系统性方法教学设计的现状，它能够对专业领域方法在价值观、思维、相应知识和具体技能等方面进行补充，较好地弥补原来“大建筑平台”下“城乡规划”专业课程体系方法课程的内容缺失，从而完善方法教学体系。

毕凌岚教授就城乡规划方法教学的现状及其发展与我作过多年共事和探讨，此成为编写的初衷，自然有我的完全理解和内心赞赏。毕教授多年致力于城乡规划方法教学与研究，从最初规划设计实践操作方法的课程试验，发展至今对于城乡规划方法的教学系统设计的整体关注。本教材的编写伴随着我国城乡规划学科的发展，历经十个春秋，期间数易其稿，其内容丰富而充实。我十分期待此教材的出版及其教学效果。为此，欣然命笔，是为序。



2015 年初夏

天安园

目 录

—Contents—

自序：如何使用这本书——给教师的建议

第1章 前言：规划的哲思

- 006 1.1 为什么要有规划？规划是什么？
- 011 1.2 规划的作用是什么？规划帮助人们解决哪几个问题？
- 019 1.3 什么是城乡规划？
- 022 1.4 规划师是怎样炼成的？
- 034 1.5 规划师的能力构成
- 040 1.6 结语：信念的重要性

第2章 城乡规划研究的思维特色和基本程序

- 044 2.1 规划研究的基础——规划师的思维与逻辑
- 067 2.2 什么是规划研究
- 076 2.3 规划研究的层次和类型
- 080 2.4 城乡规划研究的一般流程和阶段划分
- 096 2.5 城乡规划相关领域研究的具体内容、方法和操作要点
- 114 2.6 我国现行城乡规划编制体系的方法逻辑
- 125 2.7 结语：城乡规划思维的收与放

第3章 规划研究信息收集方法的类型及特点

- 129 3.1 文献研究法
- 146 3.2 实地研究法
- 161 3.3 调查研究法
- 198 3.4 实验调查法

第4章 信息分析的基本方法和操作要点

- 210 4.1 基础资料的整理
- 243 4.2 初步分析方法

263	4.3	深层解析方法
273	4.4	结语：思维方式与分析方法

第5章 典型研究方法范例

276	5.1	空间注记法
283	5.2	叠图分析法
292	5.3	动线分析法
299	5.4	AHP 层次分析法
307	5.5	ISM 解释模型法
315	5.6	KJ 法
322	5.7	SD 法
329	5.8	SWOT 法
335	5.9	空间句法
345	5.10	使用后评估法
350	5.11	生态足迹分析法

第6章 规划研究方法设计

365	6.1	方法设计的目标和原则
397	6.2	研究方法设计案例解析
416	6.3	结语：方法设计与研究效率

附录

419	附录1：城市总体规划的调研内容与资料收集
422	附录2：详细规划的调研内容与资料收集
424	附录3：城乡规划学科领域常见分析图类型及其表达分析要点
440	附录4：附图目录
447	附录5：附表目录
449	附录6：其他



自序：如何使用这本书——给教师的建议

自序要点

- 城乡规划方法教学体系的构建
- 本教材的章节重点

《城乡规划方法导论》这本教材的编写动力源于我本人作为一名城乡规划专业学生在学习过程中和后来作为规划从业者在学习、实践过程中的感悟——从本科到硕士继而攻读博士学位，随着自身专业、相关领域知识和技能的积累，我却日益感觉到新知探索和知识运用过程中各种方法缺失带来的掣肘。因此，不得不在后续过程中通过自学加以弥补。然而，这种补充方式让我在方法学习过程中具有很大的盲目性，往往是一个时期流行什么就关注什么，对于真正的方法运用中需要注意的最基本的问题却认识得不够透彻，以至于有时严重影响了研究效率。通过二十余年的积累，我才逐渐理解城乡规划方法设计与运用中一些最基本的原理与原则。

与此同时，作为一名城乡规划专业领域的教师，基于自己的困惑，我想到了这个问题是否也是业界各位同仁所共同面临的问题，于是针对学生和业界人士做了一些非正式的调查，相应的结论告诉我：事实上城乡规划专业的学生“不论是从事规划设计、技术管理还是其他相关行业，他们根据实际情况灵活处理和解决相关问题的能力，是其能否很好地适应职业角色的关键。一个合格的规划工作者仅仅掌握学科知识是远远不够的，必须具有基本研究和解决问题的能力。”^① 习得方法与掌握技能对于城乡规划领域从业者而言，在其成长过程中具有与不断积累知识同等重要甚至更为重要的作用——惟有掌握相应的方法与技能，才能更有效率地不断自我充实，从而适应城乡规划专业工作对象复杂、多变的现实状况。因此，方法学习对于城乡规划专业的学生具有重要意义。“掌握城市规划中调查、统计、分析、评价和决策的常用方法”^② 是城乡规划专业教育中重要的环节，也是本专业“授之以渔”的核心。

历经十余年的方法教学实践，我们认识到城乡规划方法的习得，不可能通过一门课程完成，而是需要一个通过精心设计的方法教学系统来配合完成。以我院^③ 城乡规划专业为例，我们的课程体系在系统层面上划分为三个阶段——学科基础教育阶段、专业基础教育阶段和专业深化教育阶段。方法教学需要由浅而深，深入浅出地逐步推进，在不同的教学阶段，方法教学的重点和目标是不同的。因此，方法课程体系的构建需要与教学阶段相配合，结合每一阶段学生的特点进行设计，并根据每个教学阶段的教学重点，确定该阶段方法课程体系的构成、相互配合关系和授课重点（图 0-1）。

一个具有整体性的教学系统需要相应的核心课程，“城乡规划方法”课程的设置正是基于这样的目的。它是整个教学系统的关键，具有穿针引线的作用。从城乡规划学生成长的特点来看，我们建议在五年制的第四年春季学期开设这一课程。这时学生正处在系统进行专业知识和技能修习的关键期，需要一门系统性解释各种知识、方法和技能在城乡规划从业者能力构建系统中相应作用的课程。与此同时，这门课程对学生在专业认知和思维方式方面的理论铺垫，利于学生后续到各地规划院进行实习过程中尽快切入职业角色。

① 毕凌岚，城市规划专业方法教学体系的构建[C]。站点·2010，城乡规划专业基础教学研讨会论文集，北京：中国建筑工业出版社，2010，5。

② 参见《全国高等学校土建类专业本科教育培养目标和培养方案及主干课程教学基本要求》，文中此处也用的是简称。

③ 指西南交通大学建筑学院。

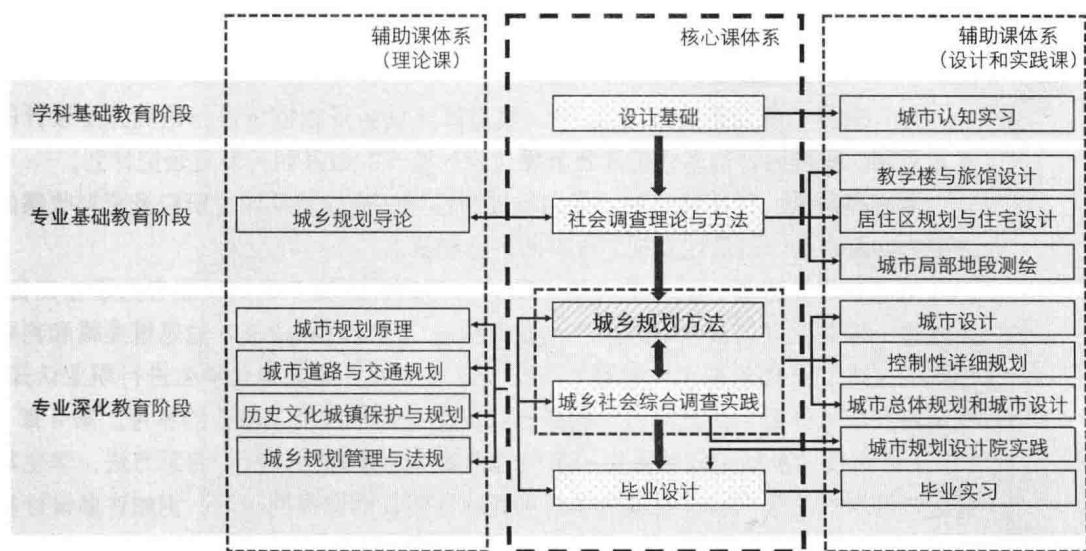


图 0-1 西南交通大学建筑学院城乡规划专业方法核心课板块构成

《城乡规划方法导论》教材编写是基于城乡规划方法教学系统的整体建设，针对城乡规划教育教学体系中理论教学与实践教学相互配合的各种纵、横贯穿的教学脉络的需要。因此，它更像是一部最基础的“工具书”。其包含的内容会在整个教学过程中不同阶段、不同课程中有所涉及或者进行实践运用。这也是为什么原计划 25 万字的教材陆陆续续扩充到了近 40 万字的原因。教材共包含以下内容：

第 1 章是前言，内容是“规划的哲思”。简要介绍了什么是规划，解释了人类为什么需要规划，介绍了城乡规划理论体系的构建以及作为城乡规划师的基本素质及理论素养。

第 2 章是“城乡规划研究的思维特色和基本程序”。包含对各种思维方法在城乡规划领域运用状况的简介，阐述了城乡研究及规划编制过程中思维逻辑特点，城乡规划研究的层次和基本类型，并深入解析了城乡规划理论性研究和实践性研究的阶段划分及其研究重点。最后，介绍了我国城乡规划体系与城乡规划编制体系的构成。

第 3 章是“规划研究信息收集方法的类型及特点”。重点包括各类信息收集方法的概念、特点、具体操作流程及应用要点，以及各类信息收集方法的适用性，涉及文献研究、实地研究、调查研究、实验调查的信息汇集和采集方法。

第 4 章是“信息分析的基本方法和操作要点”。包括三部分内容，首先是基础资料整理的类型及其主要操作方法，包括文字资料、数字资料以及调查资料整理的原则与技巧。其次介绍了基本分析方法的逻辑及原则，对统计分析、比较与分类、分解与综合这三种基本分析方法的特点、运用与具体操作方式予以介绍；第三简要介绍了常用深层解析方法，包括矛盾、因果、系统、结构—功能四种方法的特点及其操作要点。

第 5 章是“典型研究方法范例”。讲述了空间注记法、叠图分析法、动线分析法、AHP 层次分析法、ISM 解释模型法、KJ 法、SD 法（语义分析法）、SWOT 法、空间句法、使用后评估法、生态足迹分析法等十一种城乡规划领域常见的成熟研究方法，分别

介绍了各种基本研究方法的渊源、设计思路和特点，它们的研究程序和操作方法以及它们常见的运用领域。

第6章是“规划研究方法设计”。重点陈述城乡规划领域进行研究方法设计的基本原则，研究设计的基本流程及其操作设计要点，以及如何制定研究计划。

最后是附录，包括城镇总体规划和控制性详细规划前期调查研究及资料收集的主要内容及方法，以及城乡规划分析图的绘制要点。

从篇章设计来看，第1章与第2章的内容是针对城乡规划从业者的职业定位，讲述这一领域业界成员基本的素养和能力构成、从业过程中基本的思维逻辑和判断原则的生成和基础规划工作的基本流程。这对于城乡规划专业学生进行职业认知、拟定自我成长计划，以及对自己的成长状况进行判断提供了相应的参考。第3章~5章主要讲授城乡规划领域常用的各种信息收集、整理、分析和判断方法，学生掌握这些基本方法后，可以立刻活学活用辅助他们其他课程的学习，例如许多设计实践课都需要在文献收集和调查分析基础上进行前期研究。第6章则是强调更高层次的方法运用，学生可以根据教材的建议设计自己的研究方案和计划，这对于他们后续毕业设计和论文有所帮助，并为可能的研究生阶段学习奠定基本的方法基础。

本教材的内容串接了城乡规划本科教育各个阶段的方法学习重点，因此可以作为初涉城乡规划领域人士的一本方法参考书或者工具书。为了配合这种需要，教材编写时设计了更为灵活的阅读方式——对于那些只要求着重了解某些方法或者某个具体方法运用环节知识的人，可以通过既定的“专题”、“案例”、“知识点”和“小技巧”来进行定点查阅。对于许多长期从事规划实践和研究的学者而言，这本教材的具体内容也许过于浅显，但这种浅显是基于入门学习的需要，便于初涉研究的人建立后续深入学习的基础。方法本身并不深奥，贵在灵活运用和善于运用。

本教材的编写得到了城乡规划方法教学团队成员的大力支持，并设计了整本教材的编写结构。毕凌岚负责前言和第2、第4、第6章的全部内容以及第1章的主要内容、第5章1~3节和附录3的编写工作和最终的统稿工作；冯月负责了第5章4~11节、附录1~2和第1章的一些内容的具体编写工作；刘一杰负责了第3章的具体编写工作。唐由海、钟毅和崔叙为第2、第5章内容编写提供了许多有用的方法素材；于洋对全文进行了校对。另外，感谢2011~2013级城乡规划专业的硕士研究生同学，他们协助进行了文献收集、整理以及附图、附表的设计和整理等大量事务性工作。

城乡规划方法教材是一本重要教材，鄙人才疏学浅，本教材必定存在许多不足之处，还望读者不吝赐教，以利后续的教材修编。

编者

2014年12月31日



第1章 前言：规划的哲思

本章要点：

- 什么是规划，人类为什么需要规划？
- 城乡规划理论体系的构建。
- 城乡规划师的基本素质及理论素养。

1.1 为什么要有规划？规划是什么？

人因为思考，才会对“未来”这种不确定性产生恐惧。

人们需要规划，是为了克服对未来不确定性的恐惧。通过“规划”把“未来”变成可预见的“已知”。

规划是对“未来”的思考过程，它包括对“未来的设想”和“如何从现在到未来”两个部分，也就是“目标描述”和“行动计划”两大要件。通俗说就是“想一想，怎么做”！

人虽然是万物之灵，但其演进依然脱离不了自然规律的制约。这些自然规律作用于人类产生和发展的过程，一直影响到现代人类的心理规律和行为模式。例如：人类对“死亡”的恐惧源于构建生物链网的捕食机制^①。这种机制使得许多生物之间都具有“非生既死”的关系。因为这种生存竞赛是很多生物都必须面临的挑战，所以对死亡的恐惧也是求生本能之一。这种本能就是人类恐惧感的根源。但是，人的恐惧与其他生物的恐惧相比有一些差异：其他生物只有在生存切实受到威胁时才会产生恐惧感，唯独人类会在衣食无忧的境遇下忧心忡忡。这种“杞人忧天”的恐惧模式之所以产生，可能与人会“思考”有关——人通过理性的思维活动把零碎的客观经验“交织”在一起，在还没有生存压力的时候就考虑到未来可能面对的压力，由此而产生忧惧。也是基于这种忧惧，人类才会未雨绸缪，也因此产生了所谓的“规划”。

专题 1-1：思想与规划

(1) 生存与思考，“生命无常”是思想之源？

“人”也许是目前地球上我们唯一明确知道的具有“思想”的动物。思想是人们思维活动上升到理性层面的结果。思想来源于思考——它根植于对过去事实的感性积累，经过所谓逻辑、理性的判断，最终形成的某种“模式化”的认识。

那么人们为什么会思考？纵观过往，你会发现常规的思考大多源于人的“好奇心”，也就是基于已知对未知进行探究并推理的过程。人为什么会关注未知呢？从生物进化的角度看，对未知了解有助于人们获取更多的资源，获得更多的生存机会。与此同时，促进人思考的另一动力是对死亡的“恐惧”，怎么才能尽可

① 地球生态系统平衡的维持依赖众多内在机制，其中最为重要的是生物链网（食物链网）的构建。生物链网的构建是生态系统物种层面最为重要的内在机制，它的建构形成物种之间的种间关系。种间关系分为八种类型：捕食、采食、竞争、中性、共生、寄生（拟寄生）、附生、合作。其中最为常见的是采食、捕食、中性和竞争四类。以种群整体的角度去看待生物链网，它的构建强化了不同物种间的相互依存关系。特别是强化了最极端的捕食和被捕食对象之间的相互依存关系。例如：狼以鹿为食。在这一对关系中，表面看起来鹿似乎总是处于被吃掉的境遇，属于弱者；但如果狼捕不到鹿，狼同样也会面临死亡。在这样的机制作用下，狼和鹿动态的平衡是维护整个森林生态系统平衡所必须的。但是从生物个体，也就是一只确定的狼或者一头确定的鹿所处的角度来看这个捕食机制，就是纯粹的生死问题了——对于鹿而言，逃脱是生，反之是死；对于狼而言，捕到鹿是生，总是失败就是死。这就是在不同的层面上看待同一问题会有不同结论的根源。

能地规避死亡，活得更长更久？生死的互动，促使人们不断探索外部环境，思考环境与自身互动的机制。但是，死亡对于绝大多数人而言，都是不明确预知和预测的。这种对死的恐惧逐渐转化为人类对“未知”和“无法掌控”的恐惧。

人们思考的核心又是什么呢？其实不外乎“生与死”：一为生，“我（们）从哪里来？”；一为死，“我（们）到哪里去？”。再不，就是由此衍生的主体与环境问题，“我（们）是谁？”，“我（们）为什么在这里？”“这里又是哪里？”等。人们经过观察和思考，发现凡事总有好坏，利己则为好、不利己则是坏。最坏的结果就是死。虽然众人不得不接受了“人终有一死”的事实。但在从生而死的必然过程中，他们又开始比较：为什么有些人活得长久，有些人一生短暂？为什么有的人一生顺利，有些人命运多舛？亦或是这件事先是有利的，后来又不知为什么变得不利了，亦或反之？总之，这种塞翁失马、焉知非福的情境在人们心目中是最难以琢磨的。因此，这些现象都会进一步强化人们对“不确定性”的恐惧。

从这个角度反思可以发现人类基于生物本能对死亡恐惧^①，继而产生对死亡来临不确定性的恐惧；又在此基础上衍生为对人生过程不确定性的忧虑。为了克服不确定性带来的忧惧，人们力图通过种种方法将不确定变为确定。在这个由思而行的过程中，积极方面表现为人们通过各种知识的积累，总结客观事物发展规律，将众多未知变为知之——这就是知识的积累。用既有知识通过理性思考，按照一定的逻辑解释世界，构建唯物思考的基础，形成“科学”；消极的方面则体现在当人们面临既有知识不能解释和预测的情况时，人们又会再一次陷入“焦虑”。为了在未知状况下解决“不可解释”的问题，人们设想出了“命运”这样的潜在机制。更是创造出了像“上帝”、“安拉”、“佛”、“玉皇”等一批左右人和人所认知世界的神明，将客观事物和人生境遇的种种不确定性归结为神明的暗中操纵。由神明主宰的普遍联系法则构筑了主观、唯心的宇宙运行逻辑，在此基础上产生了宗教。因此，不论是科学还是宗教，解释世界的核心就是源于人们这种掌控自身命运的心理需要。这也许就是最初人类为什么要思考的原因，同时也是思想产生的根源。

（2）由思而行，思行互动——效率是核心。

想来想去，又是为了什么？仅仅“我思故我在”对于物质世界而言不是真实的存在。人类要生存只有思考是不行的，而必须通过具体的行动获得资源。自然资源的有限性和分布不均匀的状态，迫使生物演进的核心成为怎么高效地获得资源。生物行为演化同样经历了从无规律到有规律的过程，相关规律事实上正是为了高效获取资源，增加“活下去”的机会。人类的思行互动，

① “恐惧”从个体的角度而言，也许是不利的。但是从生物进化的角度看待“恐惧”，却是一个正向动力。管理学中著名的“鲶鱼效应”就是基于这种机制：挪威人在跨洋运输活沙丁鱼的过程中，发现即使保证了氧气和饵料的供给，沙丁鱼的死亡率依然很高。但是在沙丁鱼群中混入少量的天敌鲶鱼后，沙丁鱼因为害怕被吃掉而不停地游动，从而保持了活力，大大降低了运输过程中的死亡率。可见适度的“恐惧”有利于生物个体保持内在的活力，形成正向演进的动力。优胜劣汰是保持生物种群与环境契合的内在机制之一。“生于忧患、死于安乐”就是从人类的角度对这一规律的描述。

在根本上追求的目标是统一的，就是提高生存资源获取的效率，由此获得更多的生存保障。

行动过程中，最令人担心的依然是不确定性。“盲动”无疑会浪费资源，对不确定性的恐惧心理的产生既然是基于人类演进的生存本能，这种心理状态就会对人类的行为模式产生内在而长远的影响。当人们面对一个复杂任务时，通常会根据已有知识制定一个“行动计划”——简单地讲就是“想一想，怎么做”，周密的思考是提升行动效率的前提。但同时我们也发现，这个“计划”除了每一个行动步骤的具体方法之外，还有很重要的一部分——“预期目标”，也就是虚拟的结果。如果没有这个虚拟的结果，即便再是极尽详细的具体行动策略，也会让人们觉得心中没底。正是在这种心理模式影响下，人们会倾向于在行动之前先给自己设定目标（未来），用这种虚拟的确定性来克服恐惧，让自己勇于行动、善于行动。

（3）“想一想，怎么做”就是规划。

基于人类思考和行动关系的分析，可以发现我们需要“规划”的根源。人们对“规划”的心理需要源自需要克服“不确定性”的恐惧；而对“规划”的行为需要则是在于如何提升获取生存资源的效率。正是这样的内在机制造就了人们“规划人生”的普遍行为模式。

在这里我们再回头看一看“规划”的相关概念：

《新华词典》的解释是“比较长远的分阶段实现的计划”^①；《辞海》中说“规划（规画）是谋划；筹划。……，后亦指较全面或长远的计划。”^②百度百科中解释如下：“规划，意即进行比较全面的长远的发展计划，是对未来整体性、长期性、基本性问题的思考、考量和设计未来整套行动的方案”^③。可以看到在汉语的语境里，不约而同地都用“计划”这个词语来解释“规划”。所谓“计划”在《新华词典》中解释为“①在一定时间内对所进行的工作预先拟定的办法、步骤等。②订计划。③打算。考虑。”^④《辞海》中“计划”是“人们为了达到一定目的，对未来时期的活动所作的部署和安排。”^⑤因此，从上述概念中的共同性来分析“规划”，它有下列要点：一是对未来的思考；二是目标；三是达成目标的行动方案。排除一些诸如“长远”之类的对未来进行描述的时间定语之后，所有的概念都落实到了“方法”、“方案”、“筹划”、“步骤”之类的“行动程序”上，说白了就是针对未来的某件事怎么做！

在英语的语境中，对应于“规划”有个重要的词“plan”。《牛津英汉高阶双解字典》中，对“plan”的解释分为名词和动词两个条目。其中作为名词，“plan”第一个意思是“Intention, something that you intend to do or achieve.”直译为“意图”，也就是“想做的事”；它的第二个意思是“Arrangement, a set of things

① 新华词典（1988年修订版），商务印书馆，1989年9月第2版，1991年11月北京第16次印刷，324页。

② 《辞海》1989年第1版，上海辞书出版社，1996年11月第10次印刷，3777页。

③ “规划”概念的百度网址——<http://baike.baidu.com/view/126021.htm>

④ 新华词典（1988年修订版），商务印书馆，1989年9月第2版，1991年11月北京第16次印刷，418页。

⑤ 《辞海》1989年第1版，上海辞书出版社，1996年11月第10次印刷，1000页。

to do in order to achieve something, especially one that has been considered in detail in advance.”也就是“某种安排”，具体就是“达成目标的行动方案”。当然在我们熟悉的基于物质空间的城乡规划、建筑学、园林景观领域，“plan”作为专业术语，大家可能更为熟悉它的第三个和第四个意思，“Map, detail map of a building, town, etc.”和“Drawing, a detailed drawing of a machine, building, etc. that shows its size, shape and measurements.”；而作为动词，“plan”首先是“Make arrangement, to make detail arrangement for something you want to do in the future.”也就是“谋划”，指“对未来进行具体、细致的行动安排”，其次是“Intend/Expect, to intend or expect to do something.”表达的是“意欲”也就是“想要做某件事。”或者是对某件事的“期待”。“plan”作为动词的第三个意思同样更为我们熟悉，“Design, to make a design or an outline for something.”也就是为了达成某个目的而专门做的“设计”、“策划”、“安排”、“组织”等。与“plan”相关还有一个重要的英语词汇“planning”，这个动名词形式直接强调的就是“the act or process of making plans for something”也就是制定规划的过程。^①

由此，我们发现正如百度词条中谈及：说到“规划”时，人们总是第一时间联想到基于物质空间领域的“设计”或者“安排”。这种思维惯性可能与“plan”引入过程中，常作为建筑和机械类学科的专业词汇为人们所强调有关。这种所谓的伴随“科学技术”发展的词汇专门化倾向，往往使得我们忽视了一个词汇的本意。其实无论是中文的“规划”还是英文的“plan”，从本义的角度看一方面就是“对未来的愿景（期望）”，另一方面则是“为达成目标而进行的筹划。”因此，“规划”是一个由思而行的过程，最简单的描述就是“想一想，怎么做”。

知识点 1-1：概念辨析——理想、幻想与空想

有关规划的哲学思考，需要理解几个关键的词语：“理想”、“幻想”和“空想”。遗憾的是作为这么重要的一个经常被挂在口边一个词汇，基本工具书《新华字典》^[1]和《辞海》^[2]中居然没有“理想”对应词条进行专门解释。只有“理想”作为组合定语在某些词汇中的解释。例如：“理想化”、“理想社会”、“理想气体”中所谓的“理想”是基于现实的一种提升和提炼，指的是对某一事物研究过程中合理地排出一些相对影响较小因素之后的一种状态，也包含在意识形态中的合理美化。百度百科^[3]中对理想的解释是“……理想是人们在实践中形成的、有可能实现的、对未来社会和自身发展的向往与追求，是人们的世界观、人生观和价值观在奋斗目标上的集中体现。”和“理想是对事物的合理想象或希望（是符合道理的，跟空想、幻想不同）。”因此，按照中文组词规律，将之拆分为“理”和“想”进行分别考证：首先“理”有众多解释，抛开其中与本词汇不相干的动词内容，所谓“理”强调的是“客观规律”；而“想”

① 牛津英汉高阶双解字典（第6版）[Z]. 商务印书馆、牛津大学出版社，2004年6月，1306-1307。

则首先指思考，其次是想象，第三是希望和打算。综合人们在使用“理想”一词的语境，我们理解“理想”一词应该是指：人们基于客观现实和相关规律对于未来发展进行思考后，形成的希望和打算。相比较于“幻想”，“理想”的区别就在于它是基于现实的；对应于“空想”，“理想”强调的是可实现性。

资料来源：

[1] 商务印书馆 1998 年修订版，2001 年第 171 次印刷。

[2] 上海辞书出版社，1989 年版，1996 年第 11 次印刷。

[3] http://baike.baidu.com/link?url=UH64f4eTflrv_RehbaITi-5r9EBrlW7RO7wSEoqEz6Yngm-Vec668MsW3pU9FTbmY

由此，规划产生的心理溯源在于：人们需要一个可以预计的未来，来克服对未来不确定性的恐惧。用一个人自己设定的“未来”来克服和引导现实的不确定性。而规划本身存在的价值在于“提升人们的行动效率”。因此“规划”是对与人（个人、社群或是人类社会整体）相关的某事未来的美好设想和行动方案。规划既是思维的过程，也是行动的纲领。它通常且至少包含以下两个部分的要件（图 1-1）。

① 可以被行动参与者理解的目标：其内容通常是描述未来的景象。具体的呈现模式可以是语言文字的描述也可以是直观的理念图。

需要特别注意的是，规划不是“空想”，更不是“幻想”，因此规划的目标不是“空穴来风”，而确实是以现实为基础的，是一种“理想”。这种“理想”是遵循客观事物发展规律的，通过人们的某种努力，假以时日在未来就有可能成为现实的。它必然是基于严密的思考才能获得的。

② 达成目标的途径或者行动方案：也就是怎样才能从现在到未来。具体的呈现模式往往是一个个行动计划。



图 1-1 规划构成要件示意
图片来源：作者自绘，徐丽文制作。

行动计划将告诉参与“规划”的每个人怎么做。正是有了这个行动计划，“规划”才不会沦为“空想”和“幻想”。因此“行动计划”是“规划”的核心，也是从现实到未来的桥梁。一个有效的行动计划将最大限度地向参与者具体解释由现在到未来的具体步骤，这里将包括依据时间进程需要设计的行动阶段；每个阶段的具体目标；每个阶段的具体行动方案——要做什么、怎么做等。当然，如果达成目标的具体行动方案已经是参与此事件的人们的共有常识，行动方案的描述往往会将之省略，仅对其中具有创新性和探索性的部分进行深入解释。